



EJTQPTJUJGT EF W DMJNBUJTFVS

t Design fin et élégant

-F EFTJHO FYUSØNFNFUO GJO FU DPNQBDU EF DF DMJNBUJTFA
EBOT UPVT MFT UZQFT E JOUÏSJFVS

t **mpizone**

-B GPOQSPPEVJU M IZESPHØOF) FU PYZHØOF O QPVS
JOEÏTJSBCMFT E BJS UFMT RVF MFT CBDUÏSJFT MF QPMMFO F
DPNNF TJ WPVT SFTUJF[BVUPVS EFT DIVUFT E FBV EF MB WB
NPOUBHOFT

t 2 sorties d'air

- BQQBSFJM QPTTØEF EFVY TPSUJFT E BJS TÏQBSÏFT VOF QP
DIBVGGBHF - BJS DIBVE TPSUBOU EF MB TPSUJF E BJS JOGÏS,
MB QJØDF - BJS FTU BJOTJ GSBjt PV DIBVE EBOT UPVT MFT D

t Système efficace de coût

7PUSF OPVWFBV DMJNBUJTFVS GPVSOJU OPO TFMFNFUO MB
ÏUÏ NBJT QFVU ÏHBMFNFOU ØUSF VOF NÏUIPEF FGGJDBDF EF D
BWBODÏ EF j 1PNQF È \$IBMFVS x \$FUUF UFDIOPMPHJF FTU KV
MF DIBVGGBHF ÏMFDUSJRVF BJOTJ WPVT QPVWF[QMVT MPJO
.BJOUFOBOU TBUJTGBJUFT MFT CFTPJOT QFOEBOU UPVUF M E



SAMSUNG

1PVS MB GVUVSF SÏGÏSFODF GBDJMF ÏDSPEØMF NPEØMF FU MF
EF TÏSJF 7PVT USPWFVSF[WPUSF NPEØMF FU ØVNÏSP È DÙUÏ E
EV DMJNBUJTFVS PNISP EF TÏSJF

@EJTQPTJUJGT



JOGPSNBUJPO EF

1PVS FNQDDIFS MB EİDIBSHF İMFUSJRVF EİCSBODIF[MF DPVSBOW E

INFORMATION DE SÛRETÉ

"WBOU E FNQMPZFS WPUSF OPVWFBV DMJNBUJTFS WFWJMMF[MJSF WPVT TBWF[DPNNFOU PQİSFS TBOT SJTRVF FGGJDBDFNFOU MFT EJT OPVWFM BQQBSFJM

1VJTRVF MFT DPOTJHOFT E VUJMJTBUJPO TVJWBOUFT DPVWSFOU EF DMJNBUJTFS QFVWFOU EJGGİSFS MİHÖSFNFOU EF DFVY EİDSJUT EBO BQQFMF[BV UİMİQİPOF WPUSF DFOUSF EF DPOUBDU QMVT QSPDİ PV XXX TBNTVOH DPN

FRANCAIS

Ce que les icônes et signes dans ce manuel d'utilisateur veulent dire:

 AVERTISSEMENT	3JTRVF EF NPSU PV EF CMFTTVSFT TİSJFVTFT
 ATTENTION	3JTRVF QPUFOUJFM EF CMFTTVSFT PV EF EPNNBHFT
 ATTENTION	1PVS SİEVJSF MF SJTRVF EF GFV E FYQMPTJPO EF E CMFTTVSFT FO VUJMJTBOU WPUSF DMJNBUJTFS TVJ
	/ & 1"4 FTTBZFS
	/ & 1"4 EİNPOUFS
	/ & 1"4 UPVDIFS
	4VJWF[MFT EJSF DUJPOT TPJHOFVTENFOU
	%İCSBODIF[MB GJDIF İMFUSJRVF EF MB QSJT F NVS
	"TTVSF[WPVT RVF MB NBDİJOF FTU NJTF È MB UFSSF QPVS
	"QQFMF[BV UİMİQİPOF MF DFOUSF EF DPOUBDU QPVS
	\$POTJHOFT SFDPNBÖİFT PV JOGPSNBUJPO VUJMF

\$FT TJHOFT E BWFSUJTTFNFOU TPOU JDJ QPVS FNQDDIFS EFT E 7FVJMMF[MFT TVJWSF TPJHOFVTENFOU "QSÖT BWPJS MV DFUUF TFDUJPO NBJOUFOF[MB EBOT VO FOE

SIGNES D'AVERTISSEMENT GRAVE

-  Ne coupez pas la fiche électrique et ne reliez pas à un câble électrique différent.
N'essayez jamais de rallonger le câble électrique.
t 3JTRVF QPUFOUJFM EF GFV PV EF EİDIBSHF İMFUSJRVF
Ne tirez pas le câble électrique et ne touchez pas la fiche électrique avec les mains humides.
t 3JTRVF QPUFOUJFM EF GFV PV EF EİDIBSHF İMFUSJRVF
N'utilisez jamais une fiche électrique endommagée, un câble électrique, ou un douille de jack détaché.
t 3JTRVF QPUFOUJFM EF GFV PV EF EİDIBSHF İMFUSJRVF

JOGPSNBUJPO@ EF TBS



JOGPSNBUJPO EF 1

SIGNES D'AVERTISSEMENT GRAVE



Ne placez pas le climatiseur près des substances dangereuses ou de l'équipement qui libère les flammes libres afin d'éviter des incendies, des explosions ou des dommages.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF SJTRVF E JODFOEJF PV E FYQMPTJPC

Ne pulvérisez pas les gaz inflammables tels que l'insecticide près du climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİDIBSHF İMFDUSJRVF EF GFV PV E

Ne bloquez pas ou ne placez pas les articles devant le climatiseur. Ne faites pas un pas, n'accrochez pas sur, ou ne placez pas les articles lourds sur le climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF CMFTTVSFT

N'insérez rien tel que des doigts ou des branches dans les passages de climatiseur.

t &MPJHOF[MFT FOGBOUT EV DMJNBUJTFS 3JTRVF QPUFOUJ

N'installez pas le climatiseur dans les secteurs exposés à la fuite de gaz inflammable ou au risque potentiel de fuite de gaz.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF SJTRVF E JODFOEJF PV E FYQMPTJPC

N'installez pas l'unité extérieure à un endroit instable tel que le haut mur externe d'un appartement ou d'un bâtiment et sur un extérieur de terrasse pour éviter de tomber.

t 4J M VOJUİ FYUİSJFVSF UPNCF FMMF QFVU DBVTFS EFT CMİ



Consultez l'endroit de l'achat ou un centre de contact pour démonter ou réinstaller le climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİGBVU EF GPODUJPOOFNFOU E VOJUİ
İMFDUSJRVF PV EF GFV

Ne reliez pas le climatiseur à l'appareillage de chauffage ou n'essayez pas de le démonter, transformer ou réparer par vous-même.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİGBVU EF GPODUJPOOFNFOU EF Eİ
SİQBSBUJPOT TPOU OİDFTTBJSFT DPOTVMUF[MF DFOUSF EI



Consultez l'endroit de l'achat ou un centre de contact pour installer le climatiseur.

t - JOTUBMMBUJPO JOFYBDUF QPSUF VO SJTRVF EF EİGBVU EI
M FBV EF EİDIBSHF İMFDUSJRVF PV EF GFV

t 1PVS M JOTUBMMBUJPO EBOT EFT TFDUFVST TQİDJBVY UFM
TFDUFVS DÜUJFS TBMJO DPOTVMUF[M FOESPJU EF M BDIBL
TQİDJGJRVFT E JOTUBMMBUJPO

Installez le climatiseur avec le support solidement attaché à l'utilisation pendant une période prolongée.

t 4J MF DMJNBUJTFS UPNCF JM QFVU DBVTFS EFT CMFTTVSF

Assurez-vous que le climatiseur est installé conformément aux récentes normes nationales de sûreté.

Employez un disjoncteur nominal seulement.

t / FNQMPZF[KBNBJT MFT GJMT E BDJFS PV MFT GJMT EF DVJ
GFV MF EİGBVU EF GPODUJPOOFNFOU E VOJUİ

Employez une source d'énergie exclusive pour le climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİDIBSHF İMFDUSJRVF PV EF GFV

Ne mettez pas l'effort anormal sur le câble électrique ou ne placez pas les objets lourds là-dessus.

Ne pliez pas le câble électrique excessivement.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EV GFV PV EF EİDIBSHF İMFDUSJRVF





Si le climatiseur devient humide, coupez le courant immédiatement et appelez votre centre de contact plus proche.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF GFV PV EF EİDIBSHF İMF DUSJRVF

Installez un disjoncteur exclusif de circuit et un disjuncteur exclusif de court-circuit pour le climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİDIBSHF İMF DUSJRVF PV EF GFV

Si le câble ou la corde électrique est endommagé, le fabricant, un technicien qualifié de service doit la remplacer pour éviter un risque potentiel.



Déconnectez le climatiseur de l'alimentation d'énergie avant qu'elle soit réparée ou démontée.



Employez un réceptacle qui a une borne au sol. Le réceptacle doit être employé exclusivement pour le climatiseur.

t -B NJTF E UFSSF JODPSSFDUF QFVU DBVTFS MB EİDIBSH

Assurez-vous que la mise à terre appropriée a été établi en installant le climatiseur. Ne reliez pas le câble de masse de l'unité à une pipe de gaz, à une conduite d'eau ou à une ligne téléphonique.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİDIBSHF İMF DUSJRVF

SIGNES D'ATTENTION



Assurez-vous que aucune eau entre dans le climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF GFV PV EF EİDIBSHF İMF DUSJRVF

N'installez pas le climatiseur près des appareils de chauffage pour éviter des dommages.

Arrêtez le climatiseur à l'aide de la télécommande ou de l'accessoire de commande (si fourni). Ne débranchez pas pour éteindre l'unité (à moins qu'il y a un danger immédiat).

N'ouvrez pas le grill avant lors du fonctionnement.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİDIBSHF İMF DUSJRVF PV EF EİGBV

L'air frais ne devrait pas couler directement sur des personnes, des animaux de compagnie, et des plantes.

t *M FTU OPDJG E WPUSF TBOUİ BOJNBVY EF DPNQBHOJF F

Ne fonctionnez pas le climatiseur pendant une période prolongée dans une chambre avec la porte fermée ou avec bébés, vieilles ou handicapées.

t &O DBT E BQQMJDBUJPO SİTJEFOUJFMMF SBGŞBÔDIJTTF[I
FNQDDIFS MF NBORVF EF M PYZHÖOF FİDİVİEİM MİFİNSİBİUJJS
M BQQMJDBUJPO EJGGİSFOUF M BJS EF SFOPVWFMMFNFOU

N'employez pas le climatiseur comme instrument de refroidissement de précision pour la nourriture, les animaux de compagnie, les plantes, les produits de beauté ou les machines.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF QFSUF EF QSPQŞJİUİ

Ne buvez pas l'eau du climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF SJTRVF TBOJUBJSF

Ne donnez pas le choc excessif au climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF GFV PV EF EİGBVU EF GPODUJPOOF

N'exposez pas le filtre de la poussière à la lumière du soleil directe tout en séchant.

t -B MVNJÖSF EV TPMFJM EJSFDUF GPSUF QFVU EİGPSNFS M

Ne pulvérisez pas l'eau directement sur le climatiseur ou n'employez pas le benzène, le diluant ou l'alcool pour nettoyer la surface de l'unité.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EİDIBSHF İMF DUSJRVF PV EF GFV

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EPNNBHFT BV DMJNBUTFVS

JOGPSNBUIJP@EF TBS





JOGPSNBUJPO EF 1

SIGNES D'ATTENTION

- ❑ Ne placez pas les récipients avec le liquide ou d'autres objets sur l'unité.
Ne touchez pas la pipe reliée au climatiseur.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF CMFTTVSFT PV EF CSBMVSF

- 🚫 Le climatiseur se compose de pièces mobiles. Éloignez les enfants de l'unité pour éviter des dommages physiques.

- ★ Vérifiez des dommages sur la livraison. Si endommagé, n'installez pas le climatiseur et appelez l'endroit de l'achat immédiatement.

Assurez-vous que la tension et la fréquence du système électrique sont compatibles avec le climatiseur.

Insérez le filtre de la poussière avant d'opérer le climatiseur.

t 4 JM O Z B BVDVO GJMUSF EF MB QPVTJÛSF Ë M JOUÏSJFV
QFVU SBDDPVSDJS MB WJF EV DMJNBUJTFVS FU DBVTFS MB

Maintenez les températures d'intérieur stables et pas extrêmement froides, particulièrement où il y a des enfants, vieilles ou handicapées.

Nettoyez le climatiseur après que le ventilateur intérieur cesse le fonctionnement.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EPNNBHFT PV EF EÏDIBSHF ÌMFDUSJR

Nettoyez le filtre de la poussière toutes les 2 semaines. Nettoyez le filtre plus fréquemment si le climatiseur est actionné dans des secteurs poussiéreux.

Inspectez l'état, les raccordements électriques, les pipes et la caisse externe du climatiseur régulièrement par un technicien qualifié de service.

N'ouvrez pas les portes et les fenêtres dans la chambre étant refroidie lors du fonctionnement à moins que nécessaire.

Ne bloquez pas les passages de climatiseur. Si les objets bloquent la circulation d'air, ça peut causer le défaut de fonctionnement d'unité ou l'exécution faible.

Les matériaux d'emballage et les batteries utilisées de la télécommande (optional) doivent être disposés selon les normes nationales.

Le réfrigérant utilisé dans le climatiseur doit être traité comme perte de produit chimique. Disposez le réfrigérant conformément aux normes nationales.

Faites un technicien qualifié de service installer le climatiseur et exécuter une opération d'essai.

Installez le climatiseur loin de l'exposition directe à la lumière du soleil, à l'appareillage de chauffage, et aux endroits humides.

t "DDSPDIF[VO SJEFBV QPVS BNQMJJGJFS M FGGJDBDJUÏ EF S
EF EÏDIBSHF ÌMFDUSJRVF

Reliez fermement la tuyauterie souple de vidange au climatiseur pour un drainage approprié de l'eau.

t 4J DF O FTU QBT ESBJOÏ CJFO M FBV DPOEFOTÏF Ë QBSUJS
FU GVJS EBOT MB TBMMF

Installez l'unité extérieure où le bruit de fonctionnement normal et la vibration résiduelle (paramètres subjectifs) ne dérangeront pas votre voisin et est bien aéré sans l'obstacle.

t 3JTRVF QPUFOUJFM EF EÏGBVU EF GPODUJPOOFNFOU

@JOGPSNBUJPO EF TBSFUI





- 2008-6-27 14:10:25



D P O U F O V T

VISIONNEMENT DE VOTRE CLIMATISEUR AVANT L'EMPLOI

- 09 Contrôle de l'unité intérieure
1JÒDFT Q SJODJQBMFT
*OEJDBUFVS EF NPEFT FU CPVUPO
- 11 Démontage du panneau frontal
7JTVBMJTBUJPO EV CPVUPO E BMJNFO
QBSUJFT TJUVİFT TPVT MF QBOOF
- 11 Contrôle de l'unité extérieure
- 12 Contrôle de la télécommande
"GGJDIBHF EF UİMİDPNNBOEF
6UJMJTBUJPO EF MB UİMİDPNNBOE
*OTUBMMBUJPO EFT CBUUFSJFT

OPÉRATION DE LA FONCTION DE BASE

- 14 Allumer et éteindre le climatiseur
- 14 Sélectionnement de la mode d'opération
"VUP
'SBJT
4FD
7FOUJMBUFVS
\$IBVGGBHF
- 19 Ajustement de la direction de circulation d'air
\$JSDVMBUJPO E BJS WFSUJDBMF
\$JSDVMBUJPO E BJS IPSJ[POUBMF

UTILISATION DES FONCTIONS AVANCÉES

- 20 Réglage de temporisateur
0O UJNFS
0GG UJNFS
\$PNCJOB JTPO EF M 0O UJNFS FU M
- 23 Utilisation de la fonction **mpizone**
- 24 Utilisation de la fonction de silence

NETTOYGE ET MAINTIEN DU CLIMATISEUR

- 25 Nettoyage de l'extérieur
- 25 Nettoyage du filtre
'JMUSF È BJS
'JMUSF E "OUJ BMMFSHJF
- 27 Remplacement du filtre
'JMUSF EF EİTPEPSJTBUJPO
- 27 Entretien du climatiseur

ANNEXE

- 28 Dépannage
- 29 Gamme d'opération





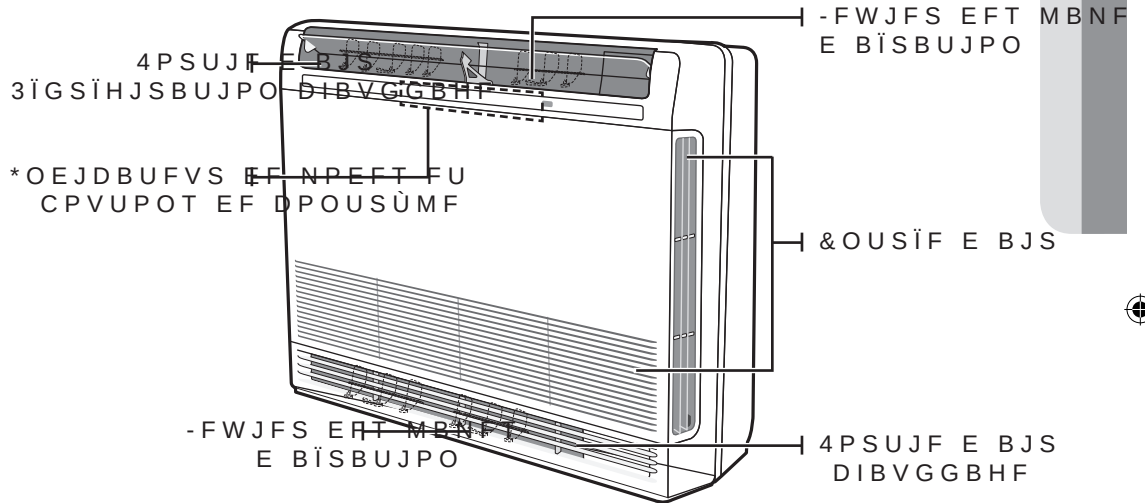
W J T J P O O F N F O U E F
D M J N B U J T F V S B W E

'İMJDJUBUJPOT TVS M BDIBU EV DMJNBUJTFVS /PVT FTQİSPOT RVF W
DMJNBUJTFVS FU SFTUF SF[GSB JT PV DIBVE BWFD M FGGJDBDJUİ PQL
7FVJMMF[MJSF MF NBOVFM E VUJMJTBUFVS QPVS DPNNFODFS FU QP)

CONTRÔLE DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

%İCBMMF[TPJHOFVTFNFOU WPUSF DMJNBUJTFVS FU WİSJGJF[M V

Pièces principales



7PUSF DMJNBUJTFVS QFVU MİHÒSFNFOU TFNCMF S EJGGİSFO
WPUSF NPEÔMF

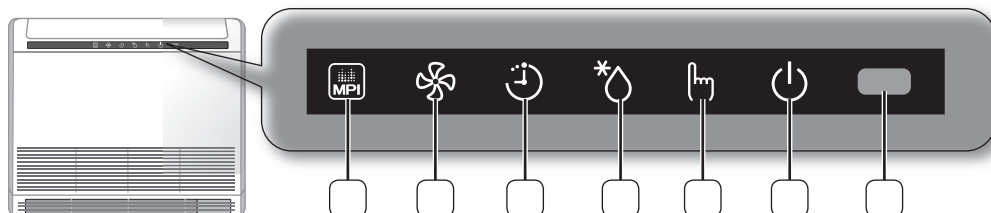
DPOUF@VT



W J T J P O O F N F O U E F
D M J N B U J T F V S B W B

VÉRIFICATION DE L'UNITÉ INTÉRIEURE

Indicateur de modes et boutons de contrôle



☐ mpizone */%*\$"5&63		- JD mpizone T İDMBJS mpizone FR VFPQİSBOU
☐ */%*\$"5&63 .0%& 7&/5*-"5*0/		\$FU JDÜOF T İDMBJSF MPSTRVF M BQQBSFJM GF WFOUJMBUJPO
☐ */%*\$"5&63 5*.&		- JDPOF UJNFS NJOVUFVS T İDMBJSF MPSTRVF 00 0GG FTU BDUJWİF
☐ */%*\$"5&63 %& %²(*73"(&		\$FU JDÜOF T İDMBJSF MPSTRVF M BQQBSFJM DF
☐ #0650/ % "-*.&/5"5*0/		"QQVZF[TVS 00 0GG -F DMJNBUJTFVS GPODUJI
☐ */%*\$"5&63 108&3		- JDÜOF QPXFS FO İUBU EF NBSDIF T İDMBJSF FO NBSDIF
☐ \$"15&63 %& -" 5²-²\$0.." / %&		%JSJHF[MB UİMİDPNNBOEF FO EJSFDUJPO EF D DMJNBUJTFVS

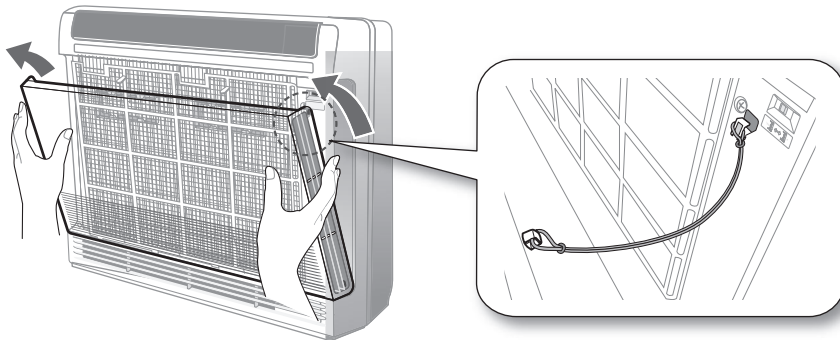
" DIBRVF GPJT RVF WPVT BQQVZF[TVS VO CPVUPO VO İCJQW SFUF
GPODUJPOOF DPSSFDUFNFOU

@WJTJPOOFNFOU



DÉMONTAGE DU PANNEAU FRONTAL

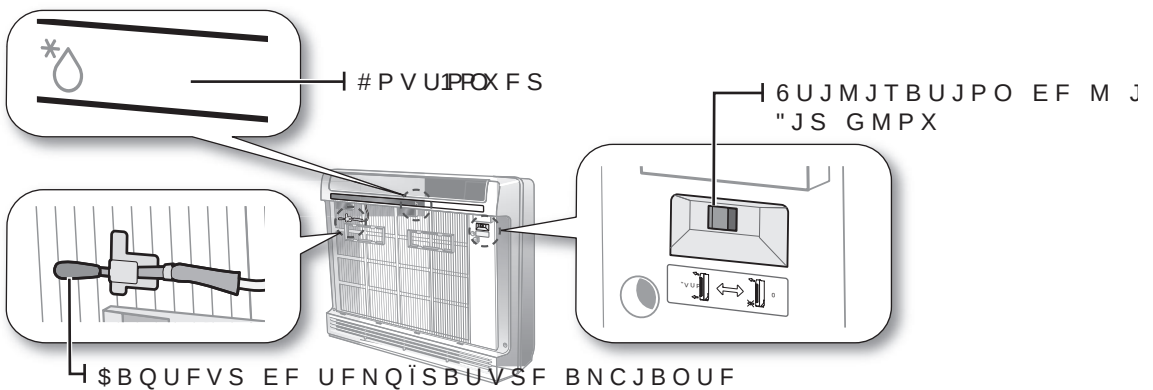
4BJTJTTF[MB QBSUJF IBVUF EV QBOOFBV GSPOUBM FU UJSF[MF WFS
TPVMFWF[MF QBOOFBV GSPOUBM



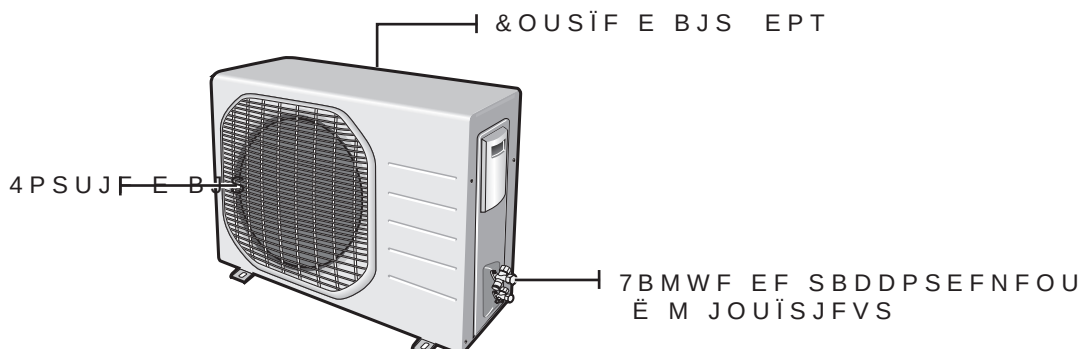
7JTVBMJTBUIPO EV CPVUPO E BMJNFOUBUIPO F
TPVT MF QBOOFBV

-PDBMJTF[MPXCFMBSNO MFT BVUSFT JOEJDBUFVST EF NPEFT OVY
EF WJTVBMJTFS MF DBQUFVS EF'JS GQISBUVSB QUFWSEUFSBNQIS
MPDBMJTĪ TVS MB QBSUJF IBVUF FU HBVDIF EV DMJNBUJTFVS K
BOUJ BMMFSHJF EĪTPEP'SSTGBPX -JTOUTSUSWĪEUVS MF DPJO IBVU
7PVT BWF[MB QPTTJCJMJUĪ EF GBJSF GPODUJPOOFS MF DMJNE
CPVUPOXFS

-PSTRVF WPVT QMBDF\$ M MØXFTSSVQUFP/SMB TPSUJF E BJS T PV
FO NPEF SĪGSJHĪSBUJPO DIBVGGBHF PV WFOUJMBUIPO \$FQFC
JOGĪSJFVSF TF GFSNF FO NPEF SĪGSJHĪSBUJPO FMMF TF GFSI
M JOUFSS\$YQUMFVS TVS OGG MB TPSUJF E BJS JOGĪSJFVSF TF G
-F DBQUFVS EF UFNQĪSBUVSF BNCJBOUF NFTVSF MB UFNQĪSBU



VÉRIFICATION DE L'UNITÉ EXTÉRIEURE



WJTJPO@FNFOU

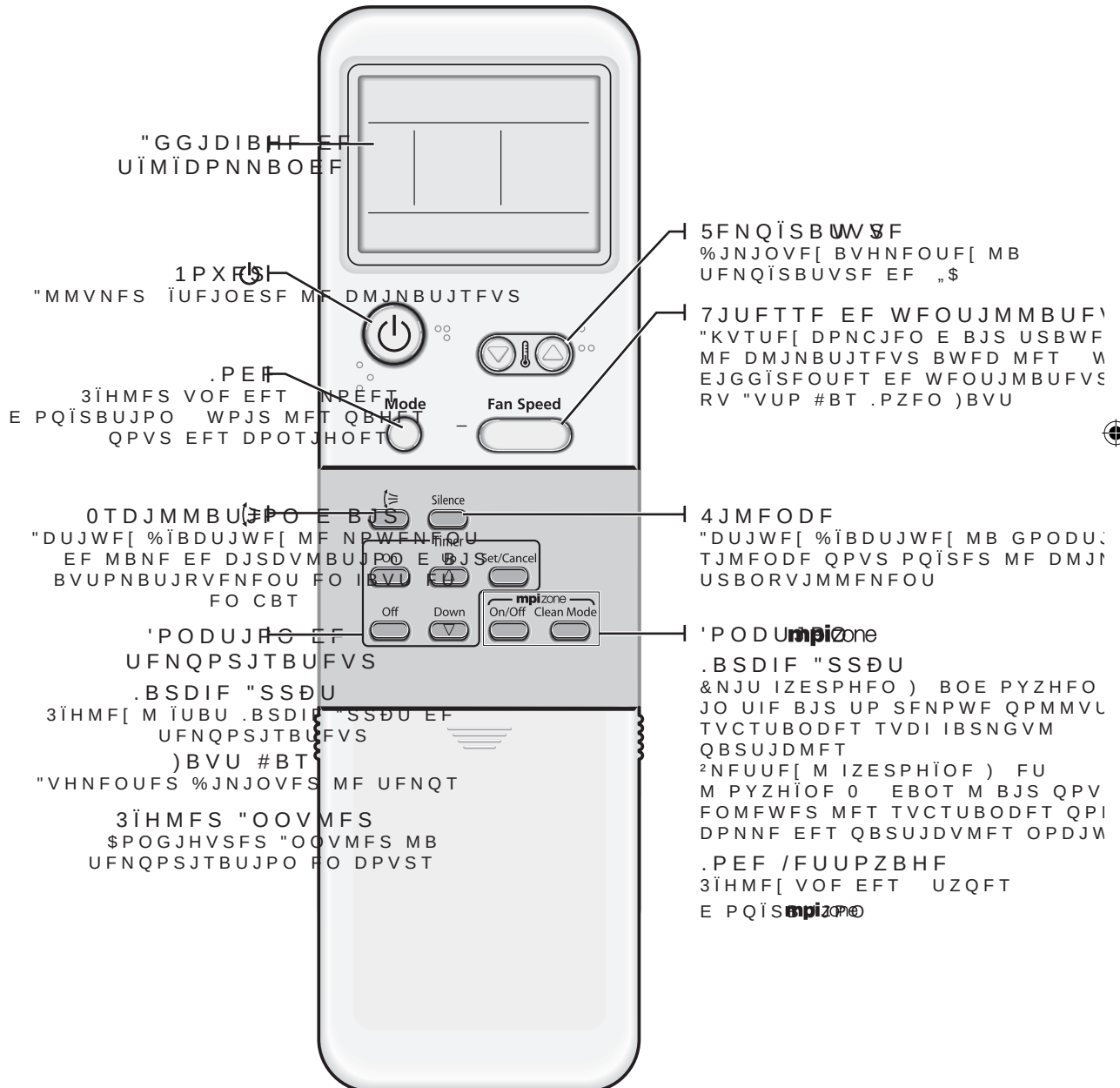




WJTJPOOFNFOU EF DMJNBUJTFVS BWB

VÉRIFICATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

7PVT QPVWF[BDUJWFS MF DMJNBUJTFVS È M BJEF EF MB UÏMÏDPNNBOI
UPVKPVST EJSFDUFNFOU BV DMJNBUJTFVS



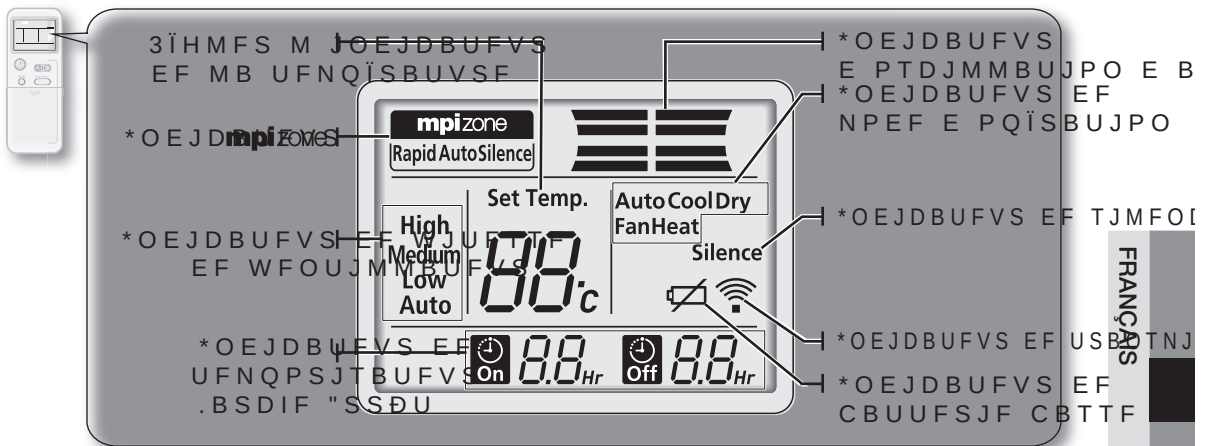
\$IBRVF GPJT RVF WPVT BQQVZF[TVS MF CPVUPO VO TJHOBM
JOEJDBUFVS EF USBOTNJTJPO BQQBSBÔU TVS M BGGJDIBHF

@WJTJPOOFNFOU





Affichage de télécommande

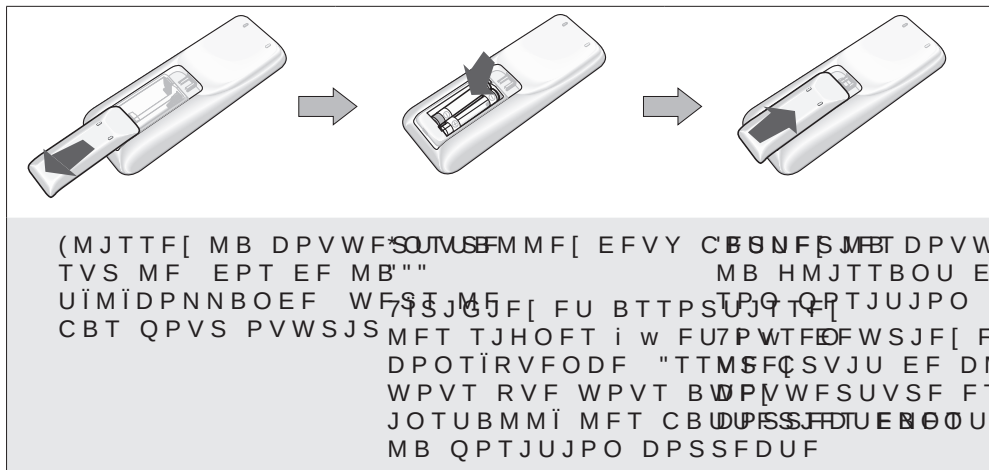


Utilisation de la télécommande

t %JSJHF[MB UİMİDPNNBOEF WFST MB TPOEF EF UİMİDPNNBOEF
t 2VBOE WPVT BQQVZF[DPSSFDUFNFOU TVS MF CPVUPO TVS
CSVJU EF TJHOBM TPOPSF È QBSUJS EF M VOJUİ

- ☒ t -F TJHOBM OF QFVU ĐUSF CJFO SFÎV EFT MBNQFT GMVPSFT
İMFDSUPOJRUF DPNMF MFT MBNQFT GMVPSFTDFOUFT E JO
t 4J E BVUSFT QSPEVJUT İMFDSUJRUF GPODUJPOOFOU QBS
EF DPOUBDU QMVT QSPDIF

Installation des batteries



- ☒ <MJNJOBUEJPO EFT CBUUFSJFT EF DF QSPEVJ
"QQMJDBCME BVY QBZT EF M 60JPO FVSPQİFOOF FU BVY BVUS
MFTRVFMT EFT TZTUONFT EF DPMMFDF TİMFDUJWF TPOU NJT
-F TZNCPMF TVS MB CBUUFSJF MF NBOVFM PV M FNCBMMBHJ JC
EPJWFOU QBT ĐUSF İMJNJOİFT FO GJO EF WJF BWFD MFT BVUSF
EFT TZNCPMFT DIJNJRUF)H \$E PV 1C TJHOJGJF RVF MB CBUUF
EF DBENJVN PV EF QMPNC TVQİSJFVSFT BVY OJWFBVY EF SİGİSİ
4J MFT CBUUFSJFT OF TPOU QBT DPSSFDUFNFOU İMJNJOİ
QSİKVEJDF È MB TBOUİ IVNBJOE PV È M FOWJSPPOFNFOU
"GJO EF QSPUIHFS MFT SFTTPVSDFT OBUVSFMMFT FU E FODPVSI
TİQBSFS MFT CBUUFSJFT EFT BVUSFT UZQFT EF EİDIFUT FU È M
DPMMFDF HSBUVJUF EFT CBUUFSJFT

WJTJPO@FNFOU

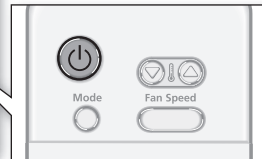




PQİSBUJPO EF MB G

ALLUMER ET ÉTEINDRE LE CLIMATISEUR

"QQVZF[TVS ~~MPXCB~~TVSBOMB UİMİDPNNBOEF
7PVT FOUFOESF[MF CSVJU EF TPOOFSJF I
WFST MF IBVU RVBOE MF DMJNBUJTFSV F
mpizone T BMMVNF FU T İUFJOU İHBMFNFOU
2VBOE WPVT İUFJHOF[MF ~~mpizone~~UJBTMS/N
T İUFJOU BMPST MF QBOOFBV BWBOU SF



DU TFSP
IMVNİ -
JPO GF!



"MMVNF[İUFJHOF[WPUSF DMJNBUJTFSV TBOT UİMİDPNNBOEF
7PVT QPVWF[PQİSFS WPUSF DMJNBUJTFSV ~~S BO BQQVZSB~~WUTVSGMİJE
DMJNBUJTFSV

SÉLECTIONNEMENT DE LA MODE D'OPÉRATION

Auto

&O NPEF "VUP MF DMJNBUJTFSV SÒHMF ~~FBVMBNB~~WURTFN ~~EGUWN~~DI
TFMPO MB UFNQFSBUVSF BNCJBOUF EİUFDUİF QBS MF TFOTFSV I

"MMVNF[MF DMJNBUJTFSV

"QQVZF[TVS ~~MPXCB~~TVSBOMB UİMİDPNNBOEF

3İHMF[MB NPEF E PQİSBUJPO

"QQVZF[TVS ~~MPXCB~~TVSBOMB UİMİDPNNBOEF

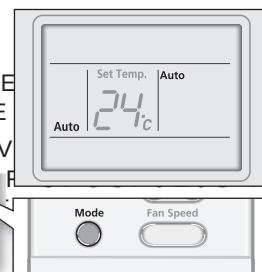
RVF M JOEJDBUFVS EF MB NPEF "VUP ~~CU~~E

"VUP BQQBSBJTTFOU TVS M BGGJDİE

-F DMJNBUJTFSV SİHMFSB BVUPNB

MB WJUFTTF EF WFOUJMBUFVS QP

MB UFNQİSBUVSF BNCJBOUF DPVS



WFOUJMBI
F
QİSBUVS
V DİBVG



2VBOE WPVT BQQVZF[~~PEVSM~~BNCE
DİBOHFSB QBS PSESE E "VUP \$PP

3İHMF[MB UFNQİSBUVSF

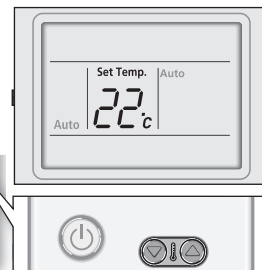
"QQVZF[TVS ~~5FNQPSBUVS~~TVS

MB UİMİDPNNBOEF QPVS EJNJOVS

UFNQİSBUVSF EİTJSİF

7PVT QPVWF[SİHMFS MB 5FNQİSBU

HBNNF EF „\$ _ „\$



B
MB



7PVT QPVWF[EJNJOVS PV BVHNFO

QBS „\$



t 2VBOE MF DMJNBUJTFSV GPODUJPOOF EİKË FQPV ~~EC~~BF BVUSF N
KVTRV È DF RVF M JOEJDBUFVS EF MB NPEF "VUP BQQBSBJT
t 2VBOE WPVT FNQMPZF[MB UİMİDPNNBOEF BTTVSF[WPVT R'
T BTTPSUJU È WPUSF DİPJY BQQBSBÔU TVS M BGGJDİBHF E
t -B DJSDVMBUJPO E BJS QFVU ĐUSF BKVTUİF NBOVFMMFNOL

@PQİSBUJPO





Frais

&O NPEF \$PPM MF DMJNBUJTFVS SFGSPJEJSB WPUSF QJÒDF 7F
WJUFTTF EF WFOUJMBUFVS QPVS TFOUJS QMVT GSBJT EBOT ME

"MMVNF[MF DMJNBUJTFVS

"QQVZF[TVS MFXGTVBOMB UÏMÏDPNNBOEF

3ÏHMF[MB NPEF E PQÏSBUJPO

"QQVZF[TVS MFEPTWSUMB UÏMÏDPNNBOEF

KVTRV Ë DF RVF M JOEJDBUFVS EF MB

TVS M BGGJDIBHF EF UÏMÏDPNNBO

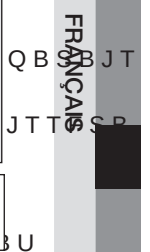
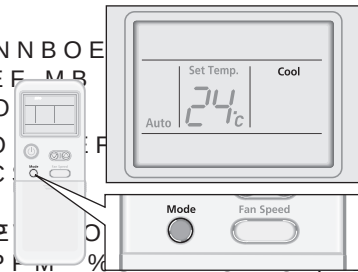
-F DMJNBUJTFVS GPODUJPOOF FO

UFNQÏSBUVSF EBOT WPUSF DIBNC



2VBOE WPVT BQQVZF[PEVSMBFNCE

DIBOHFSB QBS PSESF E "VUP \$PFW %



3ÏHMF[MB UFNQÏSBUVSF

"QQVZF[TVS 5FNQPSBUVSF TVS

MB UÏMÏDPNNBOEF QPVS EJJNOVFS

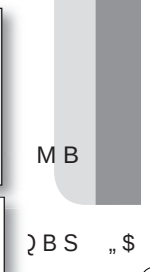
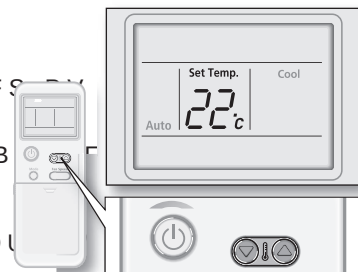
UFNQÏSBUVSF EÏTJSÏF

7PVT QPVWF[SÏHMFS MB UFNQÏSB

HBNNF EF „\$_ „\$



7PVT QPVWF[EJJNOVFS PV BVHNFOL



3ÏHMF[MB WJUFTTF EF WFOUJMBUFVS

"QQVZF[TVS MBFOCQVUFES MB UÏMÏDPNNB

QPVS SÏHMFS MB WJUFTTF EÏTJSÏF EF V

4J MB UFNQÏSBUVSF BNCJBOUF BU

MFDMJNBUJTFVS DPVQFSB MF SFG

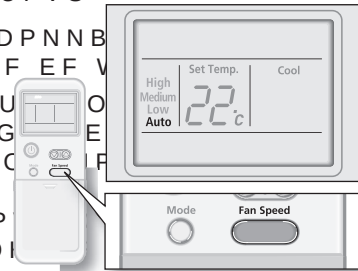
NPNFOL FU MF WFOUJMBUFVS GPC



2VBOE WPVT BQQVZF[BOV4QVAFEBP

WJUFTTF EF WFOUJMBUFVS DIBO

.PZFO FU)BVU



t 2VBOE WPVT FNQMPZF[MB UÏMÏDPNNBOEF BTTVSF[WPVT I

T BTTPSUJU Ë WPUSF DIPJY BQQBSBÔU TVS M BGGJDIBHF E

t -B DJSDVMBUJPO E BJS QFVU ðUSF BKVTUÏF NBOVFMMFNFC

t 4J MFT UFNQÏSBUVSFT FYUÏSJFVSFT DPVSBOUT TPOU CFB

E JOUÏSJFVS DIPJTJF DFMB QFVU QSFOESF EV UFNQT E BC

GSBÔDIFVS EÏTJSÏF

PQÏSB@JPO



SÉLECTIONNEMENT DE LA MODE D'OPÉRATION



FRANÇAIS